



CHINESE CHRISTIAN
UNION CHURCH

華人基督教聯合會

2017

全教會事工目標

教會主題: 真道上建造, 愛心上成長
(以弗所書 4:15-16)

親愛的聯合會會友

眾執事暨教牧同工在此向弟兄姐妹介紹 2017 年各堂址教會的全教會事工目標。今年的目標是將八個核心價值融入教會的宣教及異象裡。各堂將因應會眾的需要釐訂這些目標。此外，教會已舉行了座談會討論目標內容(代替每年的全教會事工分享會)。

深知聖靈引導我們實現這些目標。我們亦相信您必繼續與教牧同工及執事們並肩事奉。我們極需要您的代禱和努力，為神的國度達成這些目標。

與往常一樣，如果您有任何疑問或回應，請聯繫所屬堂址的教牧同工或任何執事。

在 2017 年，我們仰望神的祝福臨到教會。

祝主恩滿溢！

華人基督教聯合會全體執事及教牧同工 敬上

- I. 八個核心價值
- II. 年執事會重點介紹
- III. 英語堂事工目標
- IV. 粵語堂事工目標
- V. 國語堂事工目標
- VI. 城南堂事工目標
- VII. 城西堂事工目標
- VIII. 培德中心 (行政主任吳常義)
- IX. 培德中心外展事工 (蘇大衛牧師)

I. 八個核心價值

華人基督教聯合會創立於 1915 年，目的是要將福音傳給華埠的中國同胞。據最新人口調查統計華人的增長率逐年上升。因此，在這新的年代，我們教會的目標仍然歷久常新。

我們的異象是成為一個榮耀神的「大使命教會」，並致力於成為基督的門徒，反映祂的形象。為要將福音帶進華埠，大芝加哥，及全世界。為達成這異象，我們有以下**的核心價值觀**：

致力於敬拜：我們相信，神創造的人類是有潛能去敬拜和享受祂。敬拜時被造的可以一瞥全能造物主，和作出尊崇和敬畏的回應。「來啊，我們要屈身敬拜，在造我們的耶和華面前跪下」（詩篇 95：6）因此，我們會致力於營造以神為中心，生動，和激動人心的氣紛，以至神的子民會被帶入上帝神聖的同在，以心靈和誠實敬拜祂。

致力於禱告：我們相信，神喜悅我們的禱告，不住的禱告是和神建立真實和更深關係所必須的（帖前 5：17）。同樣，想要信心生活不斷成長、更愛神、尋求知道祂的旨意，禱告是不可缺少的。因此，我們致力於建立一個禱告的教會，不論是教會整體或個人，我們會以禱告為先，以至教會完全的依靠神。

致力於聖經教導：我們相信，聖經完全是神聖靈感動人寫下的話（提後 3：16），所以，無論何時何地，聖經都有著最高的權威。它是我們核心信仰及價值觀的根基；它告訴神是誰，我們是誰，以及祂對我們的期望。因此，我們致力於提供正確的聖經教導和講道，以至裝備好我們去向世界分享神的真理。

致力於宣教：我們相信，教會的使命就是馬太福音 28：18-20 節所講的「大使命」。我們被呼召，通過本地及海外宣教（使 1：8），去傳講耶穌基督的福音給世上失喪的人，使萬民作主的門徒。神藉著祂的教會興起不同的族類，成為敬拜祂的人。如同耶穌所作，祂不單是用嘴唇傳福音，亦顧及人們身體的需要，醫治有病的和癱腿的，和餵養飢餓的人。因此，我們致力於宣教，作靈，魂，體全面的事奉。

致力於門徒訓練：我們相信，「門徒訓練」是一個人刻意以生命影響生命的行動，為要使我們更像主耶穌（提後 2：2）。就如耶穌以祂生命與生活的見證改變了祂門徒那樣。以致我們的價值觀和生活方式被改變，能夠活出合神心意的新生命美德。因此，我們致力於投資在所有不同年紀的信徒身上，以至他們生命成熟，滿有基督長成的身量（弗 4：13）。

致力於家庭事工：我們相信，教會是神的家（提前 3：15），在這個家中有長有幼，有老又少，幾代同堂。因此，我們致力於營造一個和諧的，彼此關愛的，以基督為中心的屬靈大家庭，好使不同年齡，不同性別和婚姻狀況的人既有歸屬感，又能同心協力事奉我們的神。

致力於多元文化：我們相信，雖然我們是一個有多種語言，有中國的文化背景，且受西方文化的影響。但因著聖經的教導「不分猶太人，希臘人，自主的，為奴的，或男或女，因為你們在基督耶穌裏都成為一了（加拉太書 3：28）。」因此，雖然我們的會眾有許多不同之處，但我們仍然能夠發出一個聲音，並以誠實和公平彼此對待。

致力於合一：我們相信，教會合而為一是反映神「父子聖靈三位一體」的屬性（約 10：30；林後 13：14）。當我們彼此相愛，合一的見證會向世界顯示出強大和有吸引力的見證。因此，我們致力於在各方面尋求合一，彼此尊重，看重別人，各盡其職，彼此配搭使用我們的恩賜，來同心建立基督的身體。

我們最終的願望和異像就是成為以基督為中心的教會，帶著使命去影響我們的世界。雖然多語言，多世代，多地點，和多聚會處的教會一定很複雜，但我們正如下面的聲言一樣，會一體地向前邁進：

多種語言，一種聲音
多個世代，一個身份
多處地點，一個家庭
同一教會，同事奉神

II. 執事會計劃和目標

1. 傳揚福音，服侍每個需要耶穌基督為救主的朋友
2. 在每天生活中，無論在禱告，聖經，服侍，謙卑和忠心上都作一個配得教會領袖的榜樣。
3. 察驗和跟從神的旨意，帶領教會前行，榮耀我們大能的神

III. 粵語堂事工目標計劃

第一季 (1-3)	第二季 (4-6)	第三季 (7-9)	第四季 (10-12)
回歸聖經	愛心與關懷	社區外展	領袖培育

1. 彼此合一/互為肢體(Unity/Community)

- 為了加強粵語堂群體合一關係，於 5/27-29 日，在亡兵紀念週末舉行退修會。
- 為了增強早堂與主日學人數及肢體相交；有茶點供應。
- 更多發掘團契成員按各人恩賜在教會給他/她們服侍機會。

2. 門訓事工(Discipleship)

- 計劃年底有領袖退修會(執事，董事，事工小組及主日學老師)。
- 發展一對一跟進事工。

3. 普世宣教(Missions)

- 為了更多與培德中心及唐人街社區建立緊密關係：舉辦禱告站；週一恩福之家活動和培德成年英文班活動。
- 繼續舉辦七月份唐人街園遊會外展活動。
- 耶穌愛芝城福音外展，於 7/29, 7/31-8/6 日，與紐約中宣會播恩堂、芝加哥短宣佈道團及芝加哥其他教會合辦。

4.家庭事工(Family Ministry)

- 鼓勵週五團契，中學生及大學生團友參加主日學及主日崇拜。
- 計劃從以勒團契加設大學生小組。
- 計劃有中學生及大學生主日學。
- 鼓勵退休人仕參與事奉。
- 支持迦密、約西亞團契合團。

5.祈禱事工(Prayer)

- 繼續鼓勵會眾參加每週三及第四個主日祈禱會。

6.敬拜事工(Worship)

- 為了加強敬拜隊彼此關係，每一季會有敬拜隊聚集。
- 從三月份開始，主日招待司事，會以團契為單位輪換。

7.多元文化事工

- 鼓勵廣東堂與城南堂團契(以勒，迦密，約西亞，恩霖，約書亞，以斯帖及摩西團契)多舉辦跨團契、會眾、語言的聯合聚會。

8.聖經教導

- 提供訓練--查經組長、小組長及閱讀聖經方法；於 2/24-26 日；特辦“十步釋經法”；講員：曾永光牧師。
- 聖經營，於 3/18，講員：鮑維均牧師。
- 推動一年讀經計劃。
- 繼續一年兩次早午堂主日學。
- 鼓勵每主日講員講臺信息配合每季主題。
- 計劃與中國神學院合辦“生命之道”課程；大概在 9-10 月開始。

粵語堂事工同工會(CMT)

梁樂民	楊天樂	李宇敬牧師
梁立明	譚寶蘭	宋彩虹傳道
陳鴻樑	任紹民	王譚品雪姊妹
黃鑾輔	李劍榮	許宗信傳道
許斌	文珮賢	蘇大衛牧師
2017 開會日期：2/5、4/2、6/4、8/6、10/1、12/3(1-2pm)		

IV. 英文堂事工目標

2017 年，英文堂事工重點是活出我們的信仰。

1. 彼此合一/互為肢體

- 透過歡迎中心吸引並歡迎更多參與主日崇拜的人參加成人查經班團契。
- 激勵成人查經團契更多團友運用各人的恩賜服事及建立肢體
- 推動各小組培育更深的互為肢體關係和更強人際關係
- 鼓勵英文堂弟兄姊妹更多投入 CCUC 大家庭
- 推動兩次的全英文堂活動

2. 門徒訓練

- 繼續提供培訓和資源來增加小組組長的人數
- 鼓勵弟兄姐妹受洗加入教會
- 制定和建立持久的門訓策略

3. 宣教

- 體育運動外展事工和 CCUC 之間建立更密切的連接：週四晚上開放體育館作排球活動、週六為高中生開辦排球訓練班、勞工節運動日)
- 鼓勵成人查經班團契每年參與一至兩次培德中行事奉
- 繼續暑期青少年福音計劃（暑期聖經班、暑期學校、青少年夏令營）
- 鼓勵各團契發展其他外展活動，並提交 2017 年的計劃給英文堂事工同工會

4. 家庭事工

- 建立全教會婦女事工
- 繼續為初中生而設的少年崇拜，教導他們每週出席主日崇拜的意義；引導畢業後的中學生適應成人主日崇拜
- 在禮拜五晚的青少年活動裡鼓勵青少年參加教會主日崇拜聚會
- 英文青少年事工會展開策略解決青少年面對參加週五團契及主日聚會的障礙
- 探討對弟兄事工的興趣
- 繼續支持新婚的夫婦

5. 禱告

- 繼續鼓勵會眾參加每週祈禱會

6. 敬拜

- 繼續每季舉行敬拜小組會議
- 繼續舉行雙週的崇拜帶領者的指導

7. 多元文化

- 繼續鼓勵每團契與 CCUC 內同類別的團契舉行至少一個跨堂會的活動
- 鼓勵會眾參加會友大會，聖誕聯合浸禮和復活節晨曦崇拜

8. 聖經教導

- 繼續每季舉辦為期一個月的主日學課程，促進兩代之間的團契交通

英文堂事工同工會	
Rev. Dr. Andrew Lee	主任牧師
Anthony Fong	執事
Kent Lau	執事
Jay Lee	執事/英文堂事工同工會主席
Matthew Chan	英文堂
Kelly Lee	英文堂
Lisa Leung	英文堂
Melissa Wong	英文堂
Janice Yu	英文堂

V. 國語堂事工目標

1. 講台信息：藉着宣講不同書卷，如羅馬書、雅歌書和雅各書等，來學習上帝的真道，並操練愛心落實在生活中。
2. 培養服侍團隊：舉辦以屬靈生命及態度為重點的聚會，像「討主喜悅的事奉」，計劃在 8/4-6，邀請蘇文隆牧師來主領同工及全堂會的退修會。
3. 成立關懷部：1/28 參加司提反關懷事工(Stephen Caring Ministry)的簡介會，禱告有 3-5 位弟兄姐妹能委身此工作，我們會以司提反事工的模式開展關懷的服侍。
4. 福音事工：新春午餐（1/22）、個人佈道訓練（林恆志牧師主領，3/18 和 25）、少年福音日營（5/20）、校園福音營（5/27-29 和 9/1-2）、郊遊日（6/10、9/23）、感恩節聚會（11/18）。
5. 禱告事工：個別鼓勵參加週三晚上和主日早上的禱告會，以及每月第二主日的禁食禱告會。在小組中，嘗試以禱告會方式開組，每兩月一次。
6. 敬拜事工：主席及招待員分享會在每第五主日召開（日期：1/29、4/30、7/30 和 10/29）；一月份開始，午堂一些年青弟兄姐妹於十一時，在教會門口發單張邀請人參加崇拜。

7. 合一事工：早堂與午堂建立更緊密的關係，透過各種聯合聚會，如新春午餐會、郊遊日、教會退修會，以及感恩節聚餐等，拉近彼此的距離。
8. 宣教事工：我們鼓勵會眾參與芝華宣道的九月份的暑期短宣體驗。

中國城 2017 國語堂同工會			
教牧同工	李志明牧師	王倚真傳道	
執事	邵國南	施波	
董事	步恆福	葉宏德	
主席	邵國南	明牧師	
聯合主席	施波	王倚真傳道	
書記/網頁	伍國亮*	金晨*	邵國南
敬拜 - 音樂	葉宏德*	宋明曄	施波
敬拜 - 程序	梁仁健*	童勁松	(李維耕)
招待/新朋友/午餐	趙彩霞*	邵國南	
主日學/宗教教育	步恆福*	金晨	葉宏德
小組/團契	卓群*	伍國亮	
關懷/探訪	王倚真傳道*		
* 負責人 Leader			

VI. 聯合會城南堂福音事工大綱

Plan of CCUCS 城南 2017

1. 加強對粵語鄰居在橋港區的福音工作，本區至今仍是中國南部移民主要定居的首選。
2. YM：在 CCUCS 青少年以英語為主，我們需要準備好「英語成人部」作為最優先的發展事工考慮。
 - i. : 應該準備一個年輕的英語牧者。他/她應該清楚 CCUCS 會眾的文化。
3. AMCE(成人基教): 門徒牧養, 使他們在教會裡成為成熟和忠實的僕人(例如執事、董事、同工、導師和教師...)。門徒訓練作為一個連續的，全年的，分 4 級進行的事工。
 - a. : 延良主日學的時間，為此我們改變我們的崇拜時間：中午崇拜將於 11:45 a.m. 開始。
 - b. : 主日學校----每個星期天以小組模式進行，讓更多的成員在星期天學習神的話語。讓上帝的話吸引
 - a. 他們。
4. 崇拜：生動活潑的信徒敬拜。音樂，講道，AV, 招待員和程序應進行評估和更新設計，好要觸動會眾的心靈，帶領他們敬拜神，在崇拜中經歷神的同在。

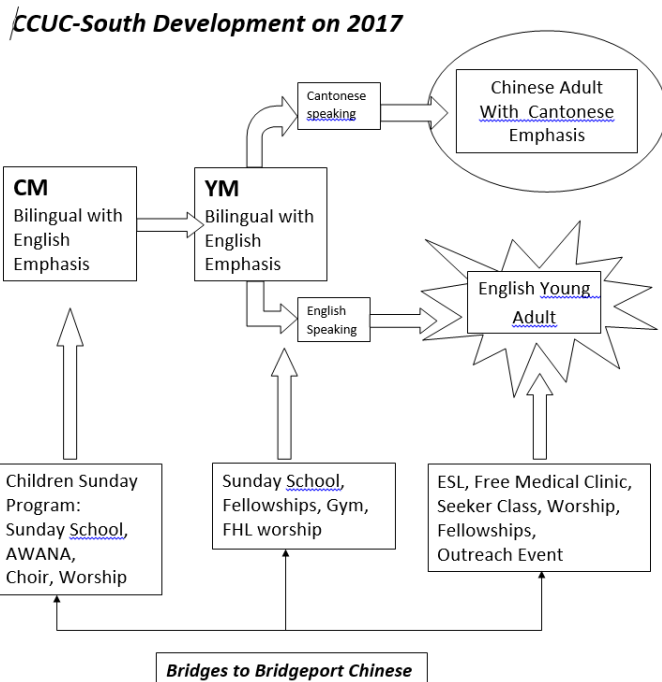
5. 福音工作：

- a. 成人---ESL，義診，福音團隊：跟進那些曾接觸的人，邀請他們參加教會的活動。
 - i. ---加入短宣中心 2017 年「耶穌愛芝加哥」運動。
- b. YM---課後活動，以門戶開放政策接觸學生。
- c. CM---有吸引力的主日兒童節目。

6. 部門應吸納和裝備新成員。應提供講習班和培訓。

7. 繼續整合我們管治結構為配合 CCUC 多堂址模式。

8. CCUCS 建設需要維修翻新。



CCUCS 2017 ministry calendar 行事曆:

1. South Ministry Team meetings 同工會: every two months, 3rd. Saturday.
2. South Administration Team meetings 行政會: every 3 months, 1st. Sunday.
3. CM : a. Retreat: Sept. 兒工退修會 (九月)
b. Sunday School and AWANA: Jan to May, Sept. to Dec.
4. YM Winter Camp: Dec. 青少年冬令營
5. CCUCS Retreat in May. 與華埠粵語聯合退修會(五月)
6. LE: a. Christmas Eve outreach. (十二月) 平安夜外展晚會
b. Gospel Team, outreach every 1st. Sunday of the month. (福音隊)
c. Partner with STMC 2017. (短宣中心 1-6: 訓練, 7 月: 行動)
7. Caring: a. Parents Dinner, May. 懇親會 (六月)
b. Welcome party for CCUCS New Comers: Mar. and Sept. (迎新會)
8. Missions: a. TWSTM, TBD 台灣短宣
b. Nepal STM, TBD 尼泊爾短宣
9. Baptism: Easter, Christmas and Oct. 浸禮: 復活節、十月、聖誕節
10. AM(CE): a. Sunday School: no class on Apr., Aug., and Dec. (成青主日學休假: 4, 8, 12 月)
b. Discipleship 門訓: 101(一月招生), 201(二月招生), 301. TBD.
c. CWTS in April. 工人神學院課程 (四月)
11. Worship: Combined Services on Easter, Anniversary (1st. Sunday of May), Christmas. 聯合崇拜(復活節、城南堂慶、聖誕節)

VII. 城西堂事工目標

2017 城西堂的重點事工，將側重在：小組的學習與成長。
城西堂按著教會的八大核心價值，定出下列事工目標：

1. 強化敬拜
 - 加強敬拜讚美服事，延伸生活應用信息
2. 操練禱告
 - 鼓勵 2-3 人 / 每週禱告會
 - 學習並操練禁食禱告
3. 熟悉聖經
 - 統一靈修材料，鼓勵彼此交流
4. 邁步宣教
 - 透過小組進行本地宣教
 - 在主日安插宣教信息
5. 門徒訓練
 - 透過主日學培育師資和小組領袖
6. 家庭事工
 - 提供建造親子、夫妻、婆媳的資訊並開放教牧協談
7. 多元文化
 - 推動青少年事工，連結東西文化
 - 尋找青少年輔導協助崇拜、主日學、及團契
8. 教會合一
 - 藉禱告破除教會合一的攔阻

城西堂事工同工會

卓甫敬	堂會牧師
黃恩信	執事 / 同工會主席
韓凱	董事
楊文定	董事

VIII. 培德中心計劃

芝城華人基督教聯合會(CCUC)為要在芝加哥區見證神的恩典而創辦了培德中心。我們的宗旨是服侍住在華埠和僑港區的移民和其他坊眾。藉著服務及建立友誼，與別人傳福音(CCUC 宣教的核心價值)，將建立慕道及初信者轉到教會繼續牧養(CCUC 門徒訓練的核心價值)。

與事工相關

1. 與母會緊密合作，這包括福音外展、恩福之家、兒童和青少年服務，將慕道及初信者轉到 CCUC。
2. 發展更多方法與英語班學生傳福音
3. 為母會的弟兄姊妹、團契、眾教會及其他基督徒提供更多機會在培德中心參與服事

與服務項目相關

4. 學校：完成獨立議過程(同時與母會和培得中心配搭事工)
5. 擴展兒童、青少年、社區服務(社工及殘疾兒童服務)

與架構相關

6. 執行董事會管理模式
7. 繼續探討策略計劃過程的議題：
 - 改善與義工及支持者的溝通
 - 闡明培德中心如何與母會同工
 - 增加工作人員及義工的參與

PUI TAK CENTER BOARD MEMBERS

Cheuk Yung (President) 翁卓和 (主席)
Philip Chow (Vice President) 周裕彬 (副主席)
Andrea Eng (Secretary) 吳月兒 (秘書)
Kenneth Chow (Treasurer) 曹天傑 (財政)
Matthew Chan 陳榮康
Julia Cheng-Kuk 鄭琬群
Julia Gin 黃敏儀
Kent Lau 劉仁健
Rev. Andrew Lee 李宇敬牧師
Tommy Lee
Victor Louie 雷志偉
Sze Kin Wong 黃思健
David Wu 吳常義

IX. 培德中心外展事工

培德中心外展事工的重點：

- 1) 藉著成人英文班、每週活動、特別聚會及個人接觸，建立友誼。
- 2) 為各項計劃活動招募、裝備和拓展義工。
- 3) 將外展聚會中決志的初信及慕道朋友推介到粵語堂和國語堂，參加 CCUC 不同堂址的主日崇拜、主日學、團契及其他活動。

A. 外展活動－保持傳福音的熱忱，增強以下範疇：

- ❖ 講壇教導
- ❖ 向信徒、慕道者、不返教會信徒的聖經真理教導
- ❖ 輔導學生、義工及培德中心職員
- ❖ 加強與教會會眾及團契的同心事奉，招募義工及跟進工作
- ❖ 引導初信及慕道朋友推介到各堂參加適合的教會聚會及活動
- ❖ 改善現有的每週及季節活動
- ❖ 輔導和發掘有潛質的新領袖
- a. 不斷探索新機會

B. 倡議：

- 1) 恩福之家
 - 開始新的查經班
 - 鼓勵信徒受浸，加入教會
 - 加強關愛
- 2) 促進培德中心外展的機會
- 3) 招募及訓練領袖和義工
- 4) 舉行義工聚會，堅固團體關係

C. 特別聚會:

- 1) 復活節福音聚會 – 4/8
- 2) 夏季英文聖經營 – 6/26-30
- 3) 英文班郊遊 – 8/26
- 4) 感恩節午餐(為英文班新移民而設) – 11/23
- 5) 聖誕聚會 – 12/9

D. 代禱事項:

- 1) 一位外展事工部助理牧師
- 2) 跟進慕道者及請求代禱者
- 3) 招募新義工、保留現有的義工，特別是禮拜一的恩福之家事工

CCUC 教牧同工

主任牧師	李宇敬牧師
國語堂牧師	李志明牧師
城南堂牧師	郭民昌牧師
城西堂牧師	卓甫敬牧師
外展牧師 (培德中心事工)	蘇大衛牧師
粵語堂牧師助理	宋彩虹傳道
國語堂牧師助理	王倚真傳道
家庭事工主任	柯志瑛傳道
兒童事工主任	張儀 (姊妹)
牧師助理	許宗信傳道
音樂事工主任	王譚品雪姊妹

CCUC 行政同工

行政主任	梅嫻嬋姊妹
設施經理	Craig Wong
教會會計	譚嘉美
傳媒攝製組主任	余皓熙弟兄

2017 CCUC 執事會

主席—梁樂民	副主席—梁立明
陳鴻樑	陳偉武
方偉立	黃恩信
許斌	江浩旋
劉仁健	李詠召
施波	邵國南
黃鑾輔	

2017 CCUC 董事會

主席—江浩旋	副主席—劉仁健
秘書—譚文生	副秘書—胡僑駿
司庫—吳錦明	梁錦圖
楊天樂	張紹輝
Raymond Lam	卓道培
梅德雄	步恒福
薛嘉雄	葉宏德
韓凱	楊文定
丁敏兒	